



# Ministero della Giustizia

Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria

Direzione Generale dei Detenuti e del Trattamento

Roma,



m\_dg.GDAP.30/03/2021.0123695.U

AI PROVVEDITORI REGIONALI  
DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA  
LORO SEDI

ALL'UFFICIO STAMPA DEL MINISTERO  
DELLA GIUSTIZIA

E.p.c.

AL COORDINAMENTO NAZIONALE  
TEATRO IN CARCERE  
(teatrocarcereitalia@libero.it)

**OGGETTO:** Cartellone dedicato alla VIII Giornata Nazionale di Teatro in Carcere

Il Coordinamento Nazionale Teatro in Carcere ha proposto di pubblicare sul sito <http://www.teatrocarcere.it/?p=3956> un cartellone dedicato alla VIII Giornata Nazionale di Teatro in Carcere, sul quale inserire le diverse iniziative che vengono realizzate dalle Compagnie teatrali aderenti al Coordinamento, incluse quelle che operano all'interno degli Istituti penitenziari.

Le iniziative che possono essere segnalate all'indirizzo di posta elettronica [teatrocarcereitalia@libero.it](mailto:teatrocarcereitalia@libero.it) sono: incontri di laboratorio, letture, proiezioni video nell'ambito dei laboratori teatrali attivi, iniziative online dedicate al Teatro ed ogni altra iniziativa che ricordi il valore etico-estetico del Teatro in carcere.

Il Coordinamento raccoglierà e pubblicherà su sito citato le varie esperienze, in attesa che sia di nuovo possibile realizzare gli spettacoli con la presenza di pubblico.

Qualora per la pubblicazione vengano inviati filmati o testimonianze video, gli stessi dovranno essere stati preventivamente autorizzati dall'Ufficio Stampa del Ministero della Giustizia previo rilascio, da parte dei detenuti coinvolti, della usuale liberatoria in favore dell'Amministrazione penitenziaria.

Ciò premesso, nell'allegare alla presente nota il messaggio per la Giornata Mondiale del Teatro scritto dall'attrice britannica Helen Mirren, si chiede a codesti Provveditorati di diffondere l'iniziativa presso gli Istituti penitenziari dell'ambito territoriale di competenza,

Si ringrazia

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO  
Claudio Marchiandi

Ufficio 2° Trattamento e Lavoro Penitenziario

**International Theatre Institute ITI**  
**World Organization for the Performing Arts**



**Messaggio per la Giornata Mondiale del Teatro 2021 – 27 Marzo**

**Autrice del Messaggio: Helen MIRREN, Regno Unito**  
Attrice di teatro, cinema e televisione

*Traduzione italiana di Roberta Quarta del Centro Italiano dell'International Theatre Institute*

**Messaggio della Giornata Mondiale del Teatro 2021 di Helen MIRREN**

“Questo è un momento così difficile per lo spettacolo dal vivo e molti artisti, tecnici, artigiani e artigiane hanno lottato in una professione già piena di insicurezze.

Forse questa insicurezza sempre presente li ha resi più capaci di sopravvivere, con intelligenza e coraggio, a questa pandemia.

La loro immaginazione si è già tradotta, in queste nuove circostanze, in modi di comunicare creativi, divertenti e toccanti, naturalmente soprattutto grazie a internet.

Da quando esistono sul pianeta, gli esseri umani si sono raccontati storie. La bellissima cultura del teatro vivrà finché ci saremo.

L'urgenza creativa di scrittori, designer, danzatori, cantanti, attori, musicisti, registi non sarà mai soffocata e nel prossimo futuro rifiorirà con una nuova energia e una nuova comprensione del mondo che noi tutti condividiamo.

Non vedo l'ora! "